

## 431582-2026 - Javni razpis

Poljska – Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake – Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza

OJ S 119/2026 24/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

E-naslov: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl)

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z vodo

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Śłęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Identyfikator postopka: 593b1419-0f53-4cc5-ac2f-f49299ab269d

Notranji identifikator: PN/0237/B/2026/2

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Država: Poljska  
Dodatne informacije: Polska

#### 2.1.4. Splošne informacije

##### Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

#### 2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Śłęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Notranji identifikator: PN/0237/B/2026/2

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Wrocław

Poštna številka: 50-421

Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Država: Poljska

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

## 5.1.6. Splošne informacije

### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvajajo javno naročilo: Še ni znano  
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: 1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. 2. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez Wykonawcę oferty, podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 10.1.1 SWZ oraz przedmiotowych środków dowodowych, składanych wraz z ofertą, jest Platforma Zakupowa MPWiK S.A. dostępna pod adresem <https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/>. Korzystanie z Platformy Zakupowej przez Wykonawcę jest bezpłatne. 3. Środkiem komunikacji elektronicznej służącym składaniu dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń, zawiadomień oraz przekazywaniu informacji jest poczta elektroniczna: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl) 4.. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozp. Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2020 w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, Dz.U z 2020 r. poz.2452. 5. Do połączenia z Platformą Zakupową MPWiK S.A. używany jest szyfrowany protokół HTTPS. Szyfrowanie danych odbywa się przy pomocy protokołu SSL. Certyfikat SSL zapewnia poufność transmisji danych przesyłanych przez Internet. 6 Wykonawca posiadający konto na Platformie Zakupowej MPWiK S.A. ma dostęp do możliwości złożenia, zmiany, wycofania oferty, a także funkcjonalności pozwalających na zadawanie pytań do treści SWZ. 7 Wymagania techniczne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy użyciu Platformy Zakupowej MPWiK S.A.: 7.1.Dopuszczalne przeglądarki internetowe: Internet Explorer 10 i nowsze, Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera; 7.2.Dostęp do sieci Internet, obsługa przez przeglądarkę protokołu XMLHttpRequest – ajax, włączona obsługa JavaScript, szybkość łącza internetowego powyżej 500 KB/s, Acrobat Reader, zainstalowane środowisko uruchomieniowe Java - Java SE Runtime Environment 6 Update 24 lub nowszy; 8. Dopuszczalne formaty przesyłanych danych: image/bmp, image/x-windows-bmp, application/msword, application/drafting, image/gif, application/x-compressed, application/x-gzip, multipart/x-gzip, image/jpeg, image/pjpeg, application/x-latex, application/pdf, image/pict, image/png, application/mspowerpoint, application/postscript, application/rtf, application/x-rtf, text/richtext, image/tiff, image/x-tiff, application/mswrite, application/excel, application/x-excel, application/vnd.ms-excel, application/x-msexcel, application/vnd.ms-excel, text/xml, application/x-zip-compressed, application/zip, application/vnd.ms-office, image/x-ms-bmp, video/x-msvideo, audio/x-ms-wma, application/vnd.oasis.opendocument.spreadsheet, application/acad, application/x-acad, application/autocad\_dwg, image/x-dwg, application/dwg, application/x-dwg, application/x-autocad, image/vnd.dwg, drawing/dwg 9. Kodowanie i oznaczenie czasu przekazania danych: Czas zapisywany jest w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS Czas przekazania danych jest to czas, w którym zostanie potwierdzone złożenie oferty, dokumentu przez Wykonawcę. W przypadku wybrania opcji złożenia oferty bez logowania, potwierdzenie

odbywa się poprzez kliknięcie w link dostępny w wiadomości mailowej, wysłanej automatycznie po złożeniu oferty, dokumentu będąc niezalogowanym na Platformie zakupowej. Wiadomość otrzymuje Wykonawca na adres e-mail wskazany w formularzu.

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

##### **Merilo:**

Vrsta: Cena

Opis: najniższa cena

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html)

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html)

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Opis finančnega poroštva: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: kwocie: 20 000, 00 złotych (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp.

Rok za prejem ponudb: 23/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 86 Dnevi

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Otwarcie ofert nie jest publiczne.

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały opisane w SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Finančna ureditev: Zamówienie dofinansowane ze środków Unijnych.

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:  
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna  
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:  
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna - Miejskie  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna  
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza -  
Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna  
Registrska številka: 8960000256  
Poštni naslov: ul. Na Grobli 19  
Mesto: Wrocław  
Poštna številka: 50-421  
Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)  
Država: Poljska  
E-naslov: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl)  
Tel.: +48691900392

#### **Druge kontaktne točke:**

Uradno ime: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna  
Poštni naslov: Na Grobli 19  
Mesto: Wrocław  
Poštna številka: 50-421  
Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)  
Država: Poljska  
Spletni naslov: [www.mpwik.wroc.pl](http://www.mpwik.wroc.pl)

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila  
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registrska številka: 5262239325  
Poštni naslov: Postępu 17A  
Mesto: Warszawa  
Poštna številka: 02-676  
Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)  
Država: Poljska  
E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel.: +48 22 458 78 01

#### **Druge kontaktne točke:**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza  
Poštni naslov: Postępu 17A  
Mesto: Warszawa  
Poštna številka: 02-676  
Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)  
Država: Poljska

Spletni naslov: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

**8.1. ORG-0000**

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 4e31c732-6075-46d9-97af-a1bb4b790590 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 22/06/2026 07:18:28 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 431582-2026

Številka izdaje UL S: 119/2026

Datum objave: 24/06/2026